



**Decreto n. 221**

**Prot. n. 10536**

Bologna, 27 giugno 2007

**IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTO** il decreto interministeriale n. 41 del 23 luglio 2004 con il quale viene autorizzato il funzionamento di una Scuola associata al Sistema delle Scuole Europee, denominata “Scuola per l’Europa” di Parma;

**VISTO** l’art. 3, comma 5 della Legge 10 gennaio 2006, N. 17 con cui l’Italia si impegna a fornire un’adeguata istruzione scolastica materna, primaria e secondaria ai figli del personale EFSA attraverso un’Istituzione scolastica associata al Sistema delle Scuole Europee;

**CONSIDERATO** che il Decreto Interministeriale n. 41 del 23 luglio 2004 con il quale viene autorizzato il funzionamento di una Scuola associata al Sistema delle Scuole Europee, denominata “Scuola per l’Europa” di Parma risulta in scadenza il 31 agosto 2007;

**RITENUTO** di dover bandire, nelle more della definizione del nuovo decreto Interministeriale, una selezione per colloquio per il reclutamento del personale docente e non docente necessario per il funzionamento della “Scuola per l’Europa” di Parma.

**TENUTO** conto dei particolari requisiti richiesti dallo Statuto della Scuola Europea;

**TENUTO**, altresì, della necessità di consentire la regolare prosecuzione dell’attività della Scuola per l’Europa di Parma anche per l’anno scolastico 2007/08;

**DECRETA**

A decorrere dalla data di pubblicazione del presente bando è attivata la procedura di selezione per il reclutamento con contratto a tempo determinato del personale docente ed a.t.a. presso la “Scuola per l’Europa” di Parma associata al sistema delle Scuole Europee per il funzionamento delle classi e sezioni del ciclo materno, primario e secondario di seguito indicati.

**DOCENTI CICLO MATERNO**

SEZIONE ANGLOFONA	docente lingua madre inglese
-------------------	------------------------------



SEZIONE FRANCOFONA	docente lingua madre francese
SEZIONE ITALIANA	docente lingua madre italiana

### DOCENTI CICLO PRIMARIO

SEZIONE ANGLOFONA	docente lingua madre inglese
SEZIONE FRANCOFONA	docente lingua madre francese
SEZIONE ITALIANA	docente lingua madre italiana

### DOCENTI CICLO SECONDARIO

<b>SEZIONE ANGLOFONA</b>	
docente di lettere di madrelingua inglese comprensivo di docenza di scienze umane	Insegnamenti di: EN L1, scienze umane per alunni delle classi 1 <sup>a</sup> - 2 <sup>a</sup> - 3 <sup>a</sup> della sezione EN EN L2, EN L3, EN L4 per gli alunni delle sezioni FR e IT Storia e geografia per gli alunni delle classi 4 <sup>a</sup> - 5 <sup>a</sup> - 6 <sup>a</sup> delle sezioni IT e FR
docente di matematica di madrelingua inglese docente di scienze integrate di madrelingua inglese comprensivo di docenza di fisica biologia e chimica	Insegnamenti di: matematica e scienze integrate nelle classi 1 <sup>a</sup> - 2 <sup>a</sup> - 3 <sup>a</sup> della sezione EN e 4 <sup>a</sup> della sezione FR
<b>SEZIONE FRANCOFONA</b>	
docente di lettere madrelingua francese docente di scienze umane	Insegnamenti di: FR L1, scienze umane per gli alunni delle classi 1 <sup>a</sup> 2 <sup>a</sup> 3 <sup>a</sup> della sezione FR FR L2, FR L3, FR L4 per gli alunni delle sezioni EN e IT Storia e geografia per gli alunni delle classi 4 <sup>a</sup> - 5 <sup>a</sup> - 6 <sup>a</sup> delle sezioni IT e EN
docente di matematica di madrelingua francese	Insegnamenti di matematica nelle classi 1 <sup>a</sup> - 2 <sup>a</sup> - 3 <sup>a</sup> - 4 <sup>a</sup> - 5 <sup>a</sup> - 6 <sup>a</sup> della sezione FR
docente di scienze integrate di madrelingua francese comprensivo di docenza di fisica biologia e chimica	Insegnamenti di: scienze integrate per gli alunni delle classi 1 <sup>a</sup> - 2 <sup>a</sup> - 3 <sup>a</sup> della sezione FR Biologia, fisica e chimica per gli alunni delle



	classi 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> della sezione FR
<b>SEZIONE ITALIANA</b>	
docente di italiano, storia, ed. civica, geografia classe di concorso A043	Insegnamenti di: IT L1, scienze umane, ed. civica, geografia per gli alunni delle classi 1 <sup>^</sup> - 2 <sup>^</sup> della sezione IT
docente di materie letterarie, latino e greco classe di concorso A051 - A052	Insegnamenti di: IT L1, IT L3 IT L4, latino, greco per gli alunni classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> di tutte le sezioni
docente di scienze matematiche, chimiche, fisica naturale classe di concorso A059	Insegnamenti di: matematica e scienze integrate, ICT per gli alunni delle classi 1 <sup>^</sup> - 2 <sup>^</sup> 3 <sup>^</sup> della sezione IT
docente di educazione musicale	Insegnamenti di: educazione musicale per gli alunni delle classi 1 <sup>^</sup> - 2 <sup>^</sup> - 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> di tutte le sezioni
docente di educazione artistica	Insegnamenti di: educazione artistica per gli alunni delle classi 1 <sup>^</sup> - 2 <sup>^</sup> - 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> di tutte le sezioni
docente di educazione fisica	Insegnamenti di: educazione fisica per gli alunni delle classi 1 <sup>^</sup> - 2 <sup>^</sup> - 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> di tutte le sezioni

### Docenti per lingue materne

docente di lettere madrelingua olandese	Insegnamenti di: L1 olandese per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua olandese, olandese L3, olandese L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni
docente di lettere madrelingua spagnola	Insegnamenti di: L1 spagnolo per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua spagnola spagnolo L3, spagnolo L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni
docente di madre lingua greca	Insegnamenti di: L1 greco per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua portoghese greco L3, portoghese L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di



	tutte le sezioni
docente di madrelingua portoghese	Insegnamenti di: L1 portoghese per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua portoghese portoghese L3, portoghese L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni
docente di madrelingua tedesca	Insegnamenti di: L1 tedesco per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua tedesca tedesco L2 per gli alunni dei cicli primario e secondario tedesco L3, tedesco L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni
docente di madre lingua danese	Insegnamenti di: L1 danese per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua danese greco L3, danese L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni
docente di madre lingua svedese	Insegnamenti di: L1 svedese per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua svedese greco L3, svedese L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni
docente di madre lingua ungherese	Insegnamenti di: L1 ungherese per gli alunni dei cicli primario e secondario di madrelingua ungherese greco L3, ungherese L4 per gli alunni delle classi 3 <sup>^</sup> - 4 <sup>^</sup> - 5 <sup>^</sup> - 6 <sup>^</sup> del ciclo secondario di tutte le sezioni

## PERSONALE NON DOCENTE

Assistente amministrativo

Assistente tecnico informatico rea AR02

Collaboratore scolastico



## **REQUISITI RICHIESTI**

Possono presentare domanda di assunzione gli aspiranti che alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda stessa siano in possesso dei requisiti di seguito precisati.

### **PERSONALE DOCENTE**

- **DOCENTI PER LE SEZIONI ANGLOFONA, FRANCOFONA E DI LINGUE MATERNE**

- 1) Nascita o cittadinanza o residenza in un Paese dove la lingua richiesta è la o una delle lingue ufficiali;
- 2) Studi compiuti nella lingua richiesta;
- 3) Possesso del titolo di studio richiesto nei Paesi afferenti alla sezione per l'insegnamento nell'ordine di scuola previsto per il ciclo scolastico interessato e conseguito nella lingua e in un Paese dove la lingua stessa è quella ufficiale;
- 4) Conoscenza anche iniziale della lingua italiana e impegno formale ad iniziarne lo studio nel primo anno di assunzione.

Costituisce titolo preferenziale aver svolto servizio nelle Scuole Europee oppure nella Scuola per l'Europa di Parma.

- **DOCENTI PER LA SEZIONE ITALIANA**

- 1) Docenti con contratto a tempo indeterminato in servizio nelle scuole statali della provincia di Parma o iscritti nelle graduatorie permanenti della Provincia di Parma oppure docenti che prestano o hanno prestato servizio nelle Scuole Europee;
- 2) Conoscenza parlata di una delle lingue di lavoro comunitarie (francese, inglese, tedesco).



Costituisce titolo preferenziale aver svolto servizio nelle Scuole Europee oppure Scuola per l'Europa di Parma.

**PERSONALE AMMINISTRATIVO E TECNICO**

- 1) Personale con contratto a tempo indeterminato in servizio nelle scuole statali della provincia di Parma o iscritto nelle graduatorie di I o II fascia della Provincia di Parma oppure personale amministrativo che presta o ha prestato servizio nelle Scuole Europee oppure nella Scuola per l'Europa di Parma.
- 2) Conoscenza parlata di una delle lingue di lavoro comunitarie (francese, inglese, tedesco).

Costituisce titolo preferenziale aver svolto servizio nelle Scuole Europee oppure nella Scuola per l'Europa di Parma.

**PERSONALE AUSILIARIO**

- 1) Personale ausiliario con contratto a tempo indeterminato in servizio nelle scuole statali della provincia di Parma o iscritto nelle graduatorie di I o II fascia della Provincia di Parma oppure personale ausiliario che presta o ha prestato servizio nelle Scuole Europee o nella Scuola per l'Europa di Parma;
- 2) Conoscenza parlata di una delle lingue di lavoro comunitarie (francese, inglese, tedesco).

Costituisce titolo preferenziale aver svolto servizio nelle Scuole Europee oppure nella Scuola per l'Europa di Parma.

\*\*\*\*\*



La domanda, redatta secondo l'allegato modello e corredata della documentazione attestante il possesso dei requisiti richiesti, deve essere inviata a mezzo raccomandata a/r entro il **21 luglio 2007** al seguente indirizzo (fa fede il timbro dell'Ufficio postale accettante):

**SCUOLA PER L'EUROPA**

**VIA SAFFI, 8**

**43100 PARMA**

Le domande e la documentazione presentate a mano devono essere consegnate presso la Segreteria della Scuola per l'Europa di Parma (Via Saffi n. 8) entro le ore 12.00 della data di scadenza del suddetto termine.

Gli aspiranti dovranno sostenere un colloquio finalizzato ad accertare:

- a) la conoscenza delle lingue di docenza e di comunicazione nella sezione e nella scuola;
- b) la conoscenza delle Istituzioni Europee e del sistema delle Scuole Europee;
- c) le capacità relazionali per interagire in un contesto che richiede un forte coinvolgimento personale nonché disponibilità personale e deontologia professionale (tutela dell'immagine della scuola).

La Commissione giudicatrice dispone di 100 punti; supera il colloquio il candidato che riporta punteggio non inferiore a 60/100.

La valutazione degli aspiranti sarà effettuata da una Commissione composta dal Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale o da un suo Delegato, dal Dirigente della Scuola per l'Europa o da un suo Delegato e da due Ispettori italiani delle Scuole Europee, uno competente per il ciclo materno e primario e uno competente per il ciclo secondario. La Commissione è integrata da esperti di lingua per l'accertamento della conoscenza delle lingue di lavoro dell'Unione Europea (inglese, francese, tedesco) diversa dalla lingua madre ufficiale del paese di appartenenza. Le



funzioni di segretario saranno svolte da un Assistente amministrativo in servizio nella Scuola per l'Europa di Parma.

La Commissione potrà essere integrata da Ispettori delle Scuole europee non di nazionalità italiana in funzione di connessione con il sistema delle Scuole europee.

Terminati i colloqui, la Commissione procede alla formazione delle seguenti graduatorie degli aspiranti che hanno superato la prova con esito positivo sulla base del punteggio conseguito:

1) graduatorie dei docenti, distinte per ciclo scolastico, per sezioni linguistiche e per materia di insegnamento;

2) graduatorie del personale non docente, distinte per profili professionali.

Le predette graduatorie sono valide per l'anno scolastico 2007/08 e sono utilizzate oltre che per la copertura dei posti di organico, anche per la sostituzione del personale temporaneamente assente dal servizio.

Le graduatorie sono consegnate a cura del presidente della Commissione al competente Dirigente che provvede alla pubblicazione delle stesse all'Albo della Scuola per l'Europa.

*I colloqui in parola avranno luogo presso la scuola per l'Europa Via Saffi,8 di Parma secondo il calendario che sarà pubblicato il giorno 25 luglio 2007:*

- 1) all'Albo della scuola per l'Europa di Parma (Via Saffi, 8);
- 2) all'Albo del centro Servizi Amministrativi di Parma (Viale Vittoria, 33);
- 3) sul sito internet [csa.provincia.parma.it](http://csa.provincia.parma.it);
- 4) sul sito internet [www.scuolaperleuropa.eu](http://www.scuolaperleuropa.eu)

La pubblicazione del calendario dei colloqui come sopra precisato equivale a convocazione per gli interessati e, pertanto, non si darà corso a inviti individuali.

A domanda degli interessati e previa valutazione favorevole da parte degli Ispettori nazionali delle Scuole Europee competenti per ciascun ciclo scolastico, il personale docente e non docente), che ha prestato servizio presso la Scuola per l'Europa di Parma nel corrente anno scolastico è confermato, con precedenza per l'anno scolastico 2007/08.





Ministero della Pubblica Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale  
per l'Emilia-Romagna

**Direzione Generale**

Il personale assunto con contratto a tempo determinato avrà diritto al trattamento giuridico ed economico di base ed accessorio previsto dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per il personale docente e non docente italiano di scuola primaria e secondaria di prima nomina.

Il personale con contratto a tempo indeterminato utilizzato annualmente presso la Scuola per l'Europa continuerà a beneficiare del trattamento giuridico ed economico in godimento.

Le funzioni di docente vicario con funzioni armonizzate con quelle di Direttore aggiunto delle Scuole europee e di docente con funzioni armonizzate con quelle di Consigliere di educazione sono attribuite ai docenti confermati o utilmente collocati nelle graduatorie predisposte a seguito del presente bando.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
**f.to Luigi Catalano**